COFRA®

BORN TO WORK



EU DECLARATION OF CONFORMITY

IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	3
EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY	4
DE	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	5
FR	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	6
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	7
PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	8
HU	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9
SL	IZJAVA EU O SKLADNOSTI	10
NL	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	11
SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	12
NO	EUS SAMSVARSERKLÆRING	13
DA	EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	14
FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS	15
LV	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	16
IS	ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING	17
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	18
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	19
PL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	20
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	21
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	22
CS	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	23
RO	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE	24
TR	AB UYGUNLUK BEYANI	25
ET	ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON	26
SR	ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ	27
SK	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	28

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

dichiara sotto sua esclusiva responsabilità che il DPI (Dispositivo di Protezione Individuale):

CODICE DI PRODUZIONE	CODICE COMMERCIALE	CATEGORIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

è conforme al Regolamento UE 2016/425 ed alle norme armonizzate EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
L'amministratore Unico
Giuseppe Cortellino

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declares under its exclusive responsibility that the PPE (Personal Protective Equipment):

PRODUCT CODE	CUSTOMER'S CODE	CATEGORY	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

Is in compliance with the EU Regulation 2016/425 and the harmonized standard EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

Cofra S.r.l.
ManagingDirector
Giuseppe Cortellino

DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklärt auf eigene, alleinige Verantwortung, dass die PSA (Persönliche Schutzausrüstung):

HERSTELLUNGSCODE	HANDELSNUMMER	KATEGORIE	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

der EU-Verordnung 2016/425 und den harmonisierten Normen EN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019 entspricht.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Alleiniger Geschäftsführer
Giuseppe Cortellino

FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le Fabricant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

déclare sous sa seule responsabilité que l'EPI (Équipement de Protection Individuelle):

RÉFÉRENCE DE PRODUCTION	RÉFÉRENCE COMMERCIALE	CATÉGORIE	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

est conforme au Règlement UE 2016/425 et aux normes harmonisées EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, le 13/11/2024

COFRA S.R.L.
le PDG
Giuseppe Cortellino

ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

El Fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara bajo su exclusiva responsabilidad que el EPI (Equipo de protección individual):

CÓDIGO DE PRODUCCIÓN	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORÍA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

cumple con el Reglamento UE 2016/425 y con las normas armonizadas EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
AdministratorÙnico
Giuseppe Cortellino

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

O fabricante:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declara, sob a sua exclusiva responsabilidade que o EPI (equipamento de protecção individual):

CÓDIGO DE PRODUÇÃO	CÓDIGO COMERCIAL	CATEGORIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

cumpre as disposições do Regulamento da UE 2016/425 e as normas harmonizadas EN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
O Diretor
Giuseppe Cortellino

HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Gyártó:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

sajátfelelősségetudatábankijelenti, hogyazalábbi PPE (Személyesvédőfelszerelés):

GYÁRTÁSIKÓD	ÜZLETIKÓD	KATEGÓRIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

megfelel az EU 2016/425 sz. Rendeletnek és az EN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019 harmonizált szabványoknak.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Egyedüliigazgató
Giuseppe Cortellino

SL

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Proizvajalec:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

nalastnoodgovornostizjavlja, da je osebnavarovalnaoprema (OVO):

PROIZVODNAKODA	TRGOVSKAOZNAKA	KATEGORIJA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

skladna z Uredbo EU št. 2016/425 in usklajenimi standardi EN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Edinidirektor
Giuseppe Cortellino

NL

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De fabrikant

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

verklaart op eigenverantwoordelijkheiddat de PBM (Persoonlijkebeschermingsmiddelen)

PRODUCTIECODE	COMMERCIËLE CODE	CATEGORIE	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

in overeenstemmingismet EG-verordening 2016/425 en de geharmoniseerde normen EN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Enigebestuurder
Giuseppe Cortellino

SV

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkaren:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

förklararpåegetansvaratt PSU (Personligskyddsutrustning):

PRODUKTIONSKOD	KOMMERSIELLKOD	KATEGORI	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

överensstämmermed EU-förordningen 2016/425 och de harmoniseradestandardernaEN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Direktören
Giuseppe Cortellino

NO

EUS SAMSVARSERKLÆRING

Produsent:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærerpåegetansvarat dette PVU (Personligverneutstyr):

PRODUKSJONSKODE	HANDELSVAREKODE	KATEGORI	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

oppfyller EU-forordning 2016/425 oggjeldendestandardEN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Konserndirektør
Giuseppe Cortellino

DA

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

erklærerpåegetansvar, at PPE (Personligeværnemidler):

PRODUKTIONSKODE	HANDELSLOV	KATEGORI	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

Er i overensstemmelsemed EU-forordning 2016/425 og de harmoniseredestandarderEN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Direktør
Giuseppe Cortellino

FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUS VAKUUTUS

Valmistaja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

vakuuttaaomallavastuullaan, ettähenkilönsuojavaruste (PPE):

VALMISTUSKOODI	KAUPALLINENKOODI	KATEGORIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

noudattaa EU:n asetusta 2016/425 ja yhdenmukaistettuja standardeja EN ISO13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Johtaja
Giuseppe Cortellino

LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotājs:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

deklarēsavāvienīgajāatbildībā, ka PPE (PersonālaAizsargājošsAprīkojums):

RAŽOŠANASKODS	KOMERCIĀLAISKODS	KATEGORIJA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

atbilst ES regulai 2016/425 un harmonizētajiem standartiem EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 28/02/2018

COFRA S.R.L.
Vienīgaisdirektors
Giuseppe Cortellino

IS

ESB-SAMRÆMISYFIRLÝSING

Framleiðandinn:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

lýsirþvíyfiralfarið á eiginábyrgðaðpersónuhlífarnar (PPE)

FRAMLEIÐSLUKÓÐI	VIÐSKIPTAKÓÐI	FLOKKUR	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

séu í samræmi við ESB-reglugerð nr. 2016/425 og samhæfðu staðlana EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Einiframkvæmdastjórinn
Giuseppe Cortellino

EL

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Ο Κατασκευαστής:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALΊA

δηλώνει υπό την αποκλειστικήτηςευθύνηότιτο ΜΑΠ (ΜέσοΑτομικήςΠροστασίας):

ΚΩΔΙΚΌΣ ΠΑΡΑΓΩΓΉΣ	ΕΜΠΟΡΙΚΌΣ ΚΏΔΙΚΑΣ	ΚΑΤΗΓΟΡΊΑ	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

συμμορφώνεταιπροςτονΚανονισμότηςΕΕ 2016/425 καιταεναρμονισμέναπρότυπαEN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.r.l.
Ο ΑποκλειστικόςΔιευθυντής
Giuseppe Cortellino

HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođač:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

podisključivomodgovornošćuizjavljuje da je OZO (osobnazaštitnaoprema):

ŠIFRAPROIZVODA	TRGOVAČKAŠIFRA	KATEGORIJA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 i usklađenim standardima EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Jedinstvenidirektor
Giuseppe Cortellino

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Producent:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

oświadczanawłasnąodpowiedzialność, żeśrodkiochronyindywidualnej (ŚOI):

KODPRODUKCYJNY	KODHANDLOWY	KATEGORIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

jest zgodny z Rozporządzeniem UE 2016/425 oraz zharmonizowanymi normami EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
WyłącznyDyrektor
Giuseppe Cortellino

BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

деклариранасвояотговорност, че ЛПС (личнипредпазнисредства):

ПРОДУКТОВКОД	ТЪРГОВСКИКОД	КАТЕГОРИЯ	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

савсъответствиесРегламент 2016/425 наЕСихармонизиранитестандартиEN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Едноличендиректор
ДжузепеКортелино (Giuseppe Cortellino)

LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojas:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prisiimdamasvisiškąatsakomybę, pareiškia, kad AAP (asmeninėsapsaugospriemonė):

GAMYBOSKODAS	PREKYBINISKODAS	KATEGORIJA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir darniųjų standartų EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019 reikalavimus.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Vienintelisdirektorius
Giuseppe Cortellino

CS

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

prohlašujenasvouvýhradníodpovědnost, že OOP (osobníochrannéprostředky):

VÝROBNÍKÓD	OBCHODNÍKÓD	KATEGORIE	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

odpovídá nařízení (EU) 2016/425 a harmonizovaným normám EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Ředitel
Giuseppe Cortellino

RO

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Producătorul:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

declară pe propria răspunderecăechipamentele de protecțiepersonală (EPP):

CODUL DE PRODUCȚIE	CODULCOMERCIAL	CATEGORIE	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

respectă Regulamentul UE 2016/425 și standardele armonizate EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Directorunic
Giuseppe Cortellino

TR

AB UYGUNLUK BEYANI

Üretici:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kendisorumluluğualtındaKKE'nin (KişiselKoruyucuEkipman):

ÜRETIMKODU	TICARIKOD	KATEGORI	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

2016/425 sayılı AB Yönergesi ve EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019 sayılı harmonize edilmiş standartlara uygun olduğunu beyan eder.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Tek Yönetici
Giuseppe Cortellino

ET

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

kinnitabomatäielikulvastutusel, et PPE (isikukaitsevahendid):

TOOTMISKOOD	ÄRISEADUSTIK	KATEGOORIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

vastab EÜ regulatsioonile 2016/425 ja ühtlustatud standardile EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Ainujuht
Giuseppe Cortellino

SR

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Произвођач:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

подискључивомодговорношћуизјављуједаје LZO (личназаштитнаопрема):

ШИФРАПРОИЗВОДА	ТРГОВАЧКАШИФРА	КАТЕГОРИЈА	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

ускладусУредбом (ЕУ) 2016/425 иусклађенимстандардимаEN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Јединственидиректор
ЂузепеКортелино

SK

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca:

COFRA S.R.L.
VIA DELL'EURO, 53-57-59
76121 BARLETTA
ITALIA

Vyhlasujenasvojuvlastnúzodpovednosť, žeOsobnáOchrannáPomôcka (OOP):

VÝROBNÝKÓD	OBCHODNÝKÓD	KATEGÓRIA	EN 14058:2017	EN 343:2019
V588	KURGAN	I	3 3 X X	3 3 X

Je v zhode s Nariadením EÚ 2016/425 a harmonizovanými normami EN ISO 13688:2013, EN 14058:2017 , EN 343:2019.

Barletta, 13/11/2024

COFRA S.R.L.
Konateľ
Giuseppe Cortellino